



Nidaros domkirke
Nidaros Dom



MIDDAGSBØNN *MITTAGSGEBET*



ORDINÆR TID
TIRSDAG ~ *DIENSTAG*

L Leder
A Alle
* Kort pause
I Leder (evt menn e.a.)
II Alle (evt kvinner e.a.)

~ ~ ~ ~

Åpningsord

L I Faderens, Sønnens
og Den Hellige Ånds navn.
A Amen.
L Vi samles til middagsbønn
etter Kirkens gamle tidebønnordning.
Den bibelske salmen leses som vekselbønn
med en kort pause ved stjernen (*).
«I» leses av *leder*, «II» leses av *alle*.

Innledning

L Herre, la oss se din miskunnhet!
A Og gi oss din frelse!
L Ære være Faderen og Sønnen
og Den Hellige Ånd,
A Som i begynnelsen så nå og alltid,
og i all evighet.
Amen. Halleluja!

Bibelsk salme

Antifon: Salme 28,9
L Herre, frels ditt folk
A og velsign din eiendom!
I Herren er god og rettskaffen, *
derfor viser han syndere veien.
II Han lar de hjelpeløse ferdes rett *
og lærer dem sin vei.
I Alle Herrens stier er miskunn og troskap *
mot dem som holder hans pakt og hans bud.
II For ditt navns skyld, Herre, *
tilgi min synd, for den er stor!
I Hver den som frykter Herren, *
lærer av ham den vei han skal velge.
II Selv skal han leve i lykke, *
og hans ætt skal arve landet.

L Liturg
A Alle
* Kurze Pause
I Liturg / Männer / ...
II Alle / Frauen / ...

~ ~ ~ ~

Eröffnung

L Im Namen des Vaters und des Sohnes
und des Heiligen Geistes.
L Amen.
L Wir versammeln uns zum Mittagsgebet
nach der alten kirchlichen Tagzeitenliturgie.
Den Psalm lesen wir als Wechselgebet mit einer
kurzen Pause bei der Markierung (*).
«I» wird vom *Liturg* gelesen, «II» lesen *alle*.

Einleitung

L Herr, zeige uns deine Barmherzigkeit!
A und gib uns deine Erlösung.
L Ehre sei dem Vater und dem Sohn
und dem Heiligen Geist!
A wie im Anfang so auch jetzt und immerdar
und von Ewigkeit zu Ewigkeit.
Amen. Halleluja!

Psalm

Antifon: Psalm 28,9
L Herr, hilf deinem Volk
A und segne dein Erbe!
I Der Herr ist gut und gerecht; *
darum weist er Sündern den Weg.
II Er leitet die Elenden recht *
und lehrt die Elenden seinen Weg.
I Die Wege des Herrn sind lauter Güte und Treue *
für alle, die seinen Bund und seine Zeugnisse halten.
II Um deines Namens willen, Herr, *
vergib mir meine Schuld, die da groß ist!
I Wer ist es, der den Herrn fürchtet? *
Er wird ihm den Weg weisen, den er wählen soll.
II Der wird im Guten wohnen, *
und seine Kinder werden das Land besitzen.

I Herren taler fortrolig
med dem som frykter ham, *
han gjør dem kjent med sin pakt.

Salme 25,8-14

A Ære være Faderen og Sønnen
og Den Hellige Ånd, *
Som i begynnelsen så nå og alltid,
og i all evighet. Amen.

Antifon:

A Herre, frels ditt folk og velsign din eiendom!

Lesning

Menigheten sitter under lesningen.

Stillhet og ettertanke.

Responsorium

L Ditt ord står fast i Himmelen

A Til evig tid, o Herre!

L Din troskap varer gjennom
alle slekter

A Til evig tid, o Herre!

L Ære være Faderen og Sønnen
og Den Hellige Ånd

A Ditt ord står fast i Himmelen
til evig tid, o Herre!

L Ditt ord er en lykt for min fot

A og et lys på min sti.

Bønner

L Kyrie eleison!

A Kriste eleison, Kyrie eleison!

L Om fred mellom alle mennesker,
ber vi deg, Gud.

A Herre, hør vår bønn.

L Om enhet i Kirken etter din vilje,
ber vi deg, Gud.

A Herre, hør vår bønn.

L For alle flyktninger og forfulgte
ber vi deg, Gud.

A Herre, hør vår bønn.

L For alle syke, ensomme og fortvilte,
ber vi deg, Gud.

A Herre, hør vår bønn.

I Am Rat des Herrn haben teil,
die ihn fürchten; *
und seinen Bund lässt er sie wissen.

Psalm 25,8-14

A Ehre sei dem Vater und dem Sohn
und dem heiligen Geist, *
wie es war im Anfang, jetzt und immerdar
und von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen

Antiphon:

A Herr, hilf deinem Volk und segne dein Erbe!

Lesung

Die Gemeinde bleibt sitzen.

Stille und Nachdenken.

Responsorium

L Dein Wort steht fest im Himmel

A bis in alle Zeiten, o Herr!

L Deine Treue währt von Geschlecht
zu Geschlecht!

A bis in alle Zeiten, o Herr!

L Ehre sei dem Vater und dem Sohn
und dem Heiligen Geist.

A Dein Wort steht fest im Himmel
bis in alle Zeiten, o Herr!

L Dein Wort ist meines Fusses Leuchte

A und ein Licht auf meinem Weg.

Gebete

L Kyrie eleison!

A Kriste eleison. Kyrie eleison!

L Für Frieden zwischen allen Menschen
bitten wir dich, Gott.

A Herr, erhöre uns.

L Für die Einheit in der Kirche
nach deinem Willen, bitten wir dich, Gott.

A Herr, erhöre uns

L Für alle Flüchtlinge und alle Verfolgten
bitten wir dich, Gott.

A Herr, erhöre uns.

L Für alle Kranken, Einsamen und Verzweifelten
bitten wir dich, Gott.

A Herr, erhöre uns.

L For alle som søker deg, Gud, ber vi.

A Herre, hør vår bønn.

L For oss som er samlet her,
at vi må leve våre liv i tjeneste for vår
neste, ber vi deg, Gud.

A Herre, hør vår bønn.

L I stillhet legger vi fram for deg
det hver av oss har på hjertet.

~ ~

L Herre, hør vår bønn

A og la vårt rop komme til deg.

A VÅR FAR i himmelen!

La navnet ditt helliges.

La riket ditt komme.

La viljen din skje på jorden
slik som i himmelen.

Gi oss i dag vårt daglige brød,

og tilgi oss vår skyld,

slik også vi tilgir våre skyldnere.

Og la oss ikke komme i fristelse,
men frels oss fra det onde.

For riket er ditt,

og makten og æren

i evighet. Amen.

L O Gud, send oss din Hellige Ånd,
så vi kan tjene deg verdig og rett.
Gjør oss brennende i ånden, glade i håpet,
utholdende i trengselen og
vedholdende i bønner.

Ved Jesus Kristus,
din Sønn, vår Herre!

A Amen.

Velsignelse

Alle reiser seg.

L La oss prise Herren:

A Gud være lovet!

L La oss be om velsignelse:
Herre, velsign oss og vern oss mot alt
ondt, og før oss til det evige liv.

A Amen.

L Für alle, die dich suchen bitten wir dich, Gott.

A Herr, erhöre uns.

L Für uns, die wir hier versammelt sind,
dass wir unser Leben führen mögen im Dienst
an unserem Nächsten bitten wir dich, Gott.

A Herr, erhöre uns.

L In der Stille legen wir vor dich,
was jeder von uns auf dem Herzen hat.

~ ~

L Herr, höre unser Gebet

A und lass unser Rufen zu dir kommen.

A VATER UNSER im Himmel

Geheiligt werde dein Name.

Dein Reich komme.

Dein Wille geschehe,
wie im Himmel, so auf Erden.

Unser tägliches Brot gib uns heute.

Und vergib uns unsere Schuld,
wie auch wir vergeben unsern Schuldigern.

Und führe uns nicht in Versuchung,
sondern erlöse uns von dem Bösen.

Denn dein ist das Reich

und die Kraft und die Herrlichkeit

in Ewigkeit. Amen.

L O Gott, sende uns deinen Heiligen Geist,
dass wir dir dienen würdig und recht.
Mach uns brennend im Geist, fröhlich in der
Hoffnung, geduldig in Trübsal und
anhaltend im Gebet.

Durch Jesus Christus,
deinen Sohn, unseren Herrn!

A Amen.

Segen

Jeder steht auf.

L Lasst uns den Herrn preisen:

A Lob sei Gott!

L Lasst uns um den Segen bitten:
Herre, segne uns und schütze uns vor allem
Bösen, führe uns zum ewigen Leben.

A Amen.